

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 50 (1953)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

## SOMMAIRE

Société romande d'Apiculture : Conférences apicoles ; Rapport annuel du président de la S.A.R., *P. Meunier*. — Conseils aux débutants pour mai 1953, *M. Soavi*. — Documentation scientifique : Activité en 1952 de la Commission internationale pour l'étude de la botanique apicole, traduit par *P. Zimmermann* ; Un cri d'alarme, *P.-Ph. Mottier* ; La guérison immédiate des piqûres de guêpes ; Le M2 Vœlm en gynécologie et en obstétrique, *J.-C. Bosset*. — Technique apicole. Apiculteurs suisses ! *Th. Pahud* ; Moins de sucre, mais plus de miel pour nos abeilles, *P. Rouiller*. — Echos de partout, *P. Zimmermann*. — Service des pesées et stations d'observation, *L. Loup*. — Documentation étrangère : L'apiculture aux Etats-Unis, *P. Zimmermann*. — Le jardin de l'abeille : Plantes mellifères et pollinifères, *R. Ruegger*. — La page de la femme, *S. Delacrétaz*. — Bibliographie, *J.-C. Bosset*. — La vie de nos sections ; Nécrologie : † Joseph Aubry-Bailat ; Comptes rendus ; Convocations.



*L'abeille collaboratrice de l'arboriculteur*